

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 117



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 56
27 aprilie 2013

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

ACORDURI INTERNAȚIONALE

2013/202/UE:

- ★ Decizia Consiliului din 23 iulie 2012 privind semnarea, în numele Uniunii, și aplicarea cu titlu provizoriu a unui protocol la Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, referitor la un acord-cadru între Uniunea Europeană și Regatul Hașemit al Iordaniei privind principiile generale de participare a Regatului Hașemit al Iordaniei la programele Uniunii 1

Protocol la Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, referitor la un acord-cadru între Uniunea Europeană și Regatul Hașemit al Iordaniei privind principiile generale de participare a Regatului Hașemit al Iordaniei la programele Uniunii 2

2013/203/UE:

- ★ Decizia Consiliului din 22 aprilie 2013 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a unui acord între Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană privind cooperarea în domeniul aplicării legislațiilor acestora în domeniul concurenței 6

REGULAMENTE

- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 384/2013 al Comisiei din 22 aprilie 2013 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată 7

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 385/2013 al Comisiei din 22 aprilie 2013 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată	10
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 386/2013 al Comisiei din 22 aprilie 2013 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată	12
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 387/2013 al Comisiei din 23 aprilie 2013 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată	14
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 388/2013 al Comisiei din 26 aprilie 2013 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume	16

DECIZII

2013/204/UE:

★ Decizia Comisiei din 25 aprilie 2013 privind neincluderea formaldehidei pentru tipul de produs 20 în anexa I, IA sau IB la Directiva 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind introducerea pe piață a produselor biocide [notificat cu numărul C(2013) 2284] ⁽¹⁾	18
--	----

2013/205/UE:

★ Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 25 aprilie 2013 de autorizare a statelor membre să prelungească autorizațiile provizorii acordate pentru noile substanțe active acequinocil, amino-pirolid, acid ascorbic, flubendiamidă, gama-cihalotrin, ipconazol, metaflumizonă, ortosulfamuron, <i>Pseudomonas</i> sp. tulpina DSMZ 13134, piridalil, piroxulam, spiromesifen, tiencarbazon și topramezon [notificat cu numărul C(2013) 2246] ⁽¹⁾	20
--	----

Rectificări

★ Rectificare la Directiva 2011/77/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 septembrie 2011 de modificare a Directivei 2006/116/CE privind durata de protecție a dreptului de autor și a anumitor drepturi conexe (JO L 265, 11.10.2011)	23
---	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA CONSILIULUI

din 23 iulie 2012

privind semnarea, în numele Uniunii, și aplicarea cu titlu provizoriu a unui protocol la Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, referitor la un acord-cadru între Uniunea Europeană și Regatul Hașemit al Iordaniei privind principiile generale de participare a Regatului Hașemit al Iordaniei la programele Uniunii

(2013/202/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 217, coroborat cu articolul 218 alineatul (5) și cu articolul 218 alineatul (8) primul paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 18 iunie 2007, Consiliul a autorizat Comisia să negocieze un protocol la Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte⁽¹⁾, referitor la un acord-cadru între Uniunea Europeană și Regatul Hașemit al Iordaniei privind principiile generale de participare a Regatului Hașemit al Iordaniei la programele Uniunii (denumit în continuare „protocolul”).
- (2) Negocierile au fost încheiate.
- (3) Protocolul ar trebui semnat în numele Uniunii, sub rezerva încheierii sale.
- (4) În conformitate cu articolul 10 din acesta, protocolul ar trebui aplicat cu titlu provizoriu, până la finalizarea procedurilor necesare pentru încheierea sa,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Prin prezenta decizie, se autorizează, în numele Uniunii, semnarea Protocolului la Acordul euro-mediteranean de

instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, referitor la un acord-cadru între Uniunea Europeană și Regatul Hașemit al Iordaniei privind principiile generale de participare a Regatului Hașemit al Iordaniei la programele Uniunii (denumit în continuare „protocolul”), sub rezerva încheierii sale.

Textul protocolului este atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

Prin prezenta decizie, președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana (persoanele) împuternicită (împuternicite) să semneze protocolul în numele Uniunii.

Articolul 3

Protocolul se aplică, cu titlu provizoriu, de la data semnării acestuia⁽²⁾, până la finalizarea procedurilor necesare pentru încheierea sa.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 23 iulie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

C. ASHTON

⁽¹⁾ JO L 129, 15.5.2002, p. 3.

⁽²⁾ Data de la care protocolul se va aplica cu titlu provizoriu va fi publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* de către Secretariatul General al Consiliului.

PROTOCOL

la Acordul euro-mediteraneeen de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte, referitor la un acord-cadru între Uniunea Europeană și Regatul Hașemit al Iordaniei privind principiile generale de participare a Regatului Hașemit al Iordaniei la programele Uniunii

UNIUNEA EUROPEANĂ, denumită în continuare „Uniunea”,

pe de o parte, și

REGATUL HAȘEMIT AL IORDANIEI, denumit în continuare „Iordania”,

pe de altă parte,

denumite în continuare „părțile”,

ÎNTRUCĂT:

- (1) Regatul Hașemit al Iordaniei a încheiat un acord euro-mediteraneeen de instituire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Regatul Hașemit al Iordaniei, pe de altă parte⁽¹⁾ (denumit în continuare „acordul”), care a intrat în vigoare la 1 mai 2002.
- (2) Consiliul European de la Bruxelles din 17 și 18 iunie 2004 a salutat propunerile Comisiei referitoare la o politică europeană de vecinătate (PEV) și a aprobat concluziile Consiliului din 14 iunie 2004.
- (3) În numeroase alte ocazii, Consiliul a adoptat în mod repetat concluzii în favoarea acestei politici.
- (4) La 5 martie 2007, Consiliul și-a exprimat sprijinul în privința abordării generale și globale definite în comunicarea Comisiei din 4 decembrie 2006 pentru a permite partenerilor la politica europeană de vecinătate să participe la activitățile agențiilor comunitare și la programele comunitare în funcție de meritul lor și atunci când temeiurile juridice permit acest lucru.
- (5) Iordania și-a exprimat dorința de a participa la mai multe programe ale Uniunii.
- (6) Termenii și condițiile specifice, în special contribuția financiară și procedurile de raportare și de evaluare, privind participarea Iordaniei la fiecare program în parte ar trebui stabilite printr-un memorandum de înțelegere între Comisia Europeană și autoritățile competente din Iordania,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Articolul 1

Se permite participarea Iordaniei la toate programele actuale și viitoare ale Uniunii deschise participării Regatului Hașemit al Iordaniei în conformitate cu dispozițiile relevante de adoptare a acestor programe.

Articolul 2

Iordania contribuie financiar la bugetul general al Uniunii Europene corespunzător programelor specifice la care participă.

Articolul 3

Reprezentanții Iordaniei pot face parte, ca observatori și în ceea ce privește aspectele de interes pentru aceasta, din comitetele de gestionare responsabile de monitorizarea programelor la care Iordania contribuie financiar.

Articolul 4

Pe cât posibil, proiectele și inițiativele prezentate de participanții din Iordania respectă aceleași condiții, norme și proceduri cu privire la programele în cauză ca cele aplicate statelor membre.

Articolul 5

Termenii și condițiile specifice privind participarea Iordaniei la fiecare program în parte, în special contribuția financiară datorată și procedurile de raportare și de evaluare, sunt stabilite printr-un memorandum de înțelegere între Comisie și autoritățile competente ale Iordaniei, pe baza criteriilor prevăzute de programele respective.

În cazul în care Iordania solicită asistența externă a Uniunii în vederea participării la un anumit program al Uniunii în baza dispozițiilor articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 1638/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 octombrie 2006 de stabilire a dispozițiilor generale privind instituirea

⁽¹⁾ JO L 129, 15.5.2002, p. 3.

unui instrument european de vecinătate și de parteneriat ⁽¹⁾ sau în temeiul oricărui regulament similar, care prevede o asistență externă a Uniunii în favoarea Iordaniei și care poate fi adoptat ulterior, condițiile care reglementează utilizarea de către Iordania a asistenței externe a Uniunii se stabilesc într-un acord de finanțare, cu respectarea, în special, a dispozițiilor articolului 20 din Regulamentul (CE) nr. 1638/2006.

Articolul 6

În conformitate cu Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene ⁽²⁾, fiecare memorandum de înțelegere încheiat în temeiul articolului 5 prevede că auditurile sau controlul financiar sau alte verificări, inclusiv investigații administrative, vor fi efectuate de către Comisia Europeană, Oficiul European de Luptă Antifraudă și Curtea de Conturi sau sub autoritatea acestora.

Se prevăd dispoziții detaliate privind controlul financiar și auditul, măsurile administrative, sancțiunile și recuperarea, pe baza cărora Comisia Europeană, Oficiul European de Luptă Antifraudă și Curtea de Conturi dobândesc competențe echivalente cu competențele pe care le dețin în raport cu beneficiarii sau contractanții stabiliți în Uniune.

Articolul 7

Prezentul protocol se aplică pe perioada în care este în vigoare acordul.

Prezentul protocol se semnează și se aprobă de către părți în conformitate cu procedurile acestora.

Fiecare parte poate denunța prezentul protocol printr-o notificare scrisă adresată celeilalte părți contractante. Prezentul protocol își încetează valabilitatea în termen de șase luni de la data unei astfel de notificări.

Încetarea prezentului protocol ca urmare a denunțării de către oricare dintre părți nu afectează verificările și controalele care trebuie efectuate în temeiul dispozițiilor prevăzute la articolele 5 și 6, după caz.

Articolul 8

La cel mult trei ani de la data intrării în vigoare a prezentului protocol și, în continuare, la fiecare trei ani, ambele părți pot reexamina punerea în aplicare a prezentului protocol în funcție de participarea reală a Iordaniei la programele Uniunii.

Articolul 9

Prezentul protocol se aplică, pe de o parte, teritoriilor în care se aplică Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și în condițiile prevăzute de acest tratat și, pe de altă parte, teritoriului Iordaniei.

Articolul 10

Prezentul protocol intră în vigoare în prima zi a lunii următoare datei la care părțile își notifică reciproc, pe cale diplomatică, îndeplinirea procedurilor necesare pentru intrarea în vigoare a protocolului.

Până la intrarea în vigoare a acestuia, părțile convin să aplice, cu titlu provizoriu, dispozițiile prezentului protocol începând cu data semnării acestuia.

Articolul 11

Prezentul protocol face parte integrantă din acord.

Articolul 12

Prezentul protocol este redactat în două exemplare în limbile bulgară, cehă, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, irlandeză, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă, suedeză și arabă, fiecare dintre aceste texte fiind egal autentic.

⁽¹⁾ JO L 310, 9.11.2006, p. 1.

⁽²⁾ JO L 248, 16.9.2002, p. 1.

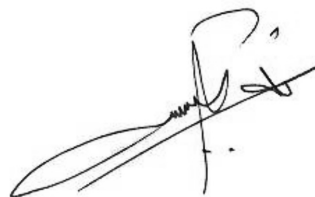
Съставено в Брюксел на деветнадесети декември две хиляди и дванадесета година.
Hecho en Bruselas, el diecinueve de diciembre de dos mil doce.
V Bruselu dne devatenáctého prosince dva tisíce dvanáct.
Udfærdiget i Bruxelles den nittende december to tusind og tolv.
Geschehen zu Brüssel am neunzehnten Dezember zweitausendzwoölf.
Kahe tuhande kaheteistkümnenda aasta detsembrikuu üheksateistkümnendal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δεκαεννέα Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες δώδεκα.
Done at Brussels on the nineteenth day of December in the year two thousand and twelve.
Fait à Bruxelles, le dix-neuf décembre deux mille douze.
Fatto a Bruxelles, addì diciannove dicembre duemiladodici.
Briselē, divi tūkstoši divpadsmitā gada deviņpadsmitajā decembrī.
Priimta du tūkstančiai dvyliktą metų gruodžio devynioliktą dieną Briuselyje.
Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenkettedik év december havának tizenkilencedik napján.
Magħmul fi Brussell, fid-dsatax-il jum ta' Diċembru tas-sena elfejn u tnax.
Gedaan te Brussel, de negentiende december tweeduizend twaalf.
Sporządzono w Brukseli dnia dziewiętnastego grudnia roku dwa tysiące dwunastego.
Feito em Bruxelas, em dezanove de dezembro de dois mil e doze.
Întocmit la Bruxelles la nouăsprezece decembrie două mii doisprezece.
V Bruseli devätnásteho decembra dvetisícđvanásť.
V Bruslju, dne devetnajstega decembra leta dva tisoč dvanajst.
Tehty Brysselissä yhdeksäntenätoista päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattakaksitoista.
Som skedde i Bryssel den nittonde december tjugohundratolv.
جرى في بروكسل في السادس من صفر لعام أربعة وثلاثين وأربعمائة وألف للهجرة الموافق للتاسع عشر من كانون الأول لعام
اثنى عشر وألفين ميلادية.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 За Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen




عن الإتحاد الأوروبي

За Хашемитското кралство Йордания
 Por el Reino Hachemita de Jordania
 Za Jordánské hášimovské království
 For Det Hashemitiske Kongerige Jordan
 Für das Haschemitische Königreich Jordanien
 Jordaania Hašimiidi Kuningriigi nimel
 Για το Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας
 For the Hashemite Kingdom of Jordan
 Pour le Royaume hachémite de Jordanie
 Per il Regno hascemita di Giordania
 Jordānijas Hāšimītu Karalistes vārdā –
 Jordānijos Hašimitų Karalystės vardu
 A Jordán Hásimita Királyság részéről
 Ghar-Renju Haxemita tal-Gordan
 Voor het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië
 W imieniu Jordáńskiego Królestwa Haszymidzkiego
 Pelo Reino Hachemita da Jordânia
 Pentru Regatul Haşemit al Iordaniei
 Za Jordánske hášimovské kráľovstvo
 Za Hašemitsko kraljevino Jordanijo
 Jordanian hašemittisen kuningaskunnan puolesta
 För Hashemitiska konungariket Jordanien



عن المملكة الأردنية الهاشمية

DECIZIA CONSILIULUI

din 22 aprilie 2013

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a unui acord între Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană privind cooperarea în domeniul aplicării legislațiilor acestora în domeniul concurenței

(2013/203/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolele 103 și 352, coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

Prin prezenta decizie se autorizează semnarea, în numele Uniunii, a Acordului între Uniunea Europeană și Confederația Elvețiană privind cooperarea în domeniul aplicării legislațiilor acestora în domeniul concurenței, sub rezerva încheierii acordului menționat ⁽¹⁾.

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

Articolul 2

întrucât:

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana sau persoanele împuternicite să semneze acordul în numele Uniunii, sub rezerva încheierii acestuia.

- (1) La 10 decembrie 2010, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocieri cu Confederația Elvețiană privind cooperarea în domeniul aplicării legislației Uniunii și, respectiv, a Confederației Elvețiene, în domeniul concurenței.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

- (2) Negocierile cu Confederația Elvețiană au fost finalizate.

Adoptată la Luxemburg, 22 aprilie 2013.

- (3) Acordul ar trebui să fie semnat sub rezerva încheierii acestuia,

Pentru Consiliu

Președintele

S. COVENEY

⁽¹⁾ Textul acordului se va publica împreună cu decizia privind încheierea acestuia.

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 384/2013 AL COMISIEI

din 22 aprilie 2013

privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesar să se adopte măsuri privind clasificarea mărfurilor menționate în anexa la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 stabilește regulile generale pentru interpretarea Nomenclurii combinate. Aceste reguli se aplică, de asemenea, oricăror alte nomenclaturi bazate integral sau parțial pe aceasta sau care îi adaugă acesteia subdiviziuni suplimentare și care sunt stabilite prin dispoziții specifice ale Uniunii, în vederea aplicării de măsuri tarifare sau de altă natură privind comerțul cu mărfuri.
- (3) În temeiul acestor reguli generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă trebuie clasificate la codul NC indicat în coloana 2, pe baza motivelor care figurează în coloana 3 a aceluiași tabel.
- (4) Sub rezerva măsurilor în vigoare în Uniunea Europeană cu privire la sistemele de control dublu și la supravegherea prealabilă și a posteriori a produselor textile la importul în Uniunea Europeană, este necesar să se prevadă posibilitatea invocării în continuare de către

titular, pentru o perioadă de 60 de zile, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar ⁽²⁾, a informațiilor tarifare obligatorii furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre în ceea ce privește clasificarea mărfurilor în Nomenclatura combinată care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament.

- (5) Comitetul Codului vamal nu a emis o opinie în termenul stabilit de președintele său,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codul NC indicat în coloana 2 a aceluiași tabel.

Articolul 2

Sub rezerva măsurilor în vigoare în Uniunea Europeană cu privire la sistemele de control dublu și la supravegherea prealabilă și a posteriori a produselor textile la importul în Uniunea Europeană, informațiile tarifare obligatorii furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament pot fi invocate în continuare pentru o perioadă de 60 de zile, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 aprilie 2013.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Algirdas ŠEMETA
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

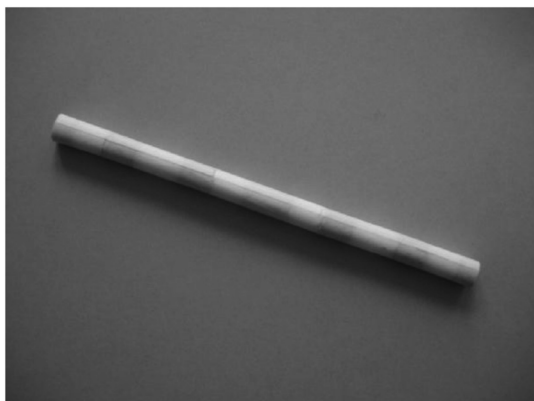
⁽²⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

ANEXĂ

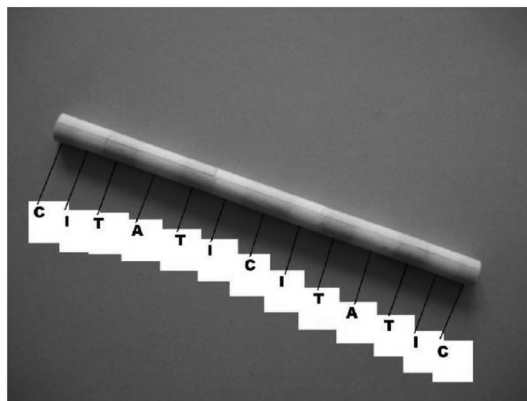
Descrierea mărfurilor	Clasificare (cod NC)	Motive
(1)	(2)	(3)
<p>Un articol în formă de cilindru, cu un diametru de aproximativ 7 mm și o lungime de aproximativ 130 mm, constând dintr-un strat exterior de hârtie care conține următoarele componente:</p> <ul style="list-style-type: none"> — trei filtre din fibre de acetat de celuloză cu cărbune activ [C]; — patru filtre din fibre de acetat de celuloză care conțin de asemenea fibre impregnate (impregnate cu o substanță aglutinantă care nu pătrunde în straturile interne ale fibrelor) [I]; — două filtre din fibre de acetat de celuloză [A]; — patru componente din tutun oriental aromat de tipul celui utilizat în țigarete [T]. <p>În ceea ce privește fibrele de acetat de celuloză din diferitele filtre [C, I, A], ele sunt orientate paralel unele față de altele. Fibrele formează un corp spongios flexibil, de grosime uniformă și sunt ușor de separat și „de smuls”.</p> <p>În cilindru, componentele sunt plasate în următoarea ordine:</p> <ul style="list-style-type: none"> — C (aproximativ 6 mm lungime); — I (aproximativ 10 mm lungime); — T (aproximativ 10 mm lungime); — A (aproximativ 13 mm lungime); — T (aproximativ 10 mm lungime); — I (aproximativ 10 mm lungime); — C (aproximativ 12 mm lungime); — I (aproximativ 10 mm lungime); — T (aproximativ 10 mm lungime); — A (aproximativ 13 mm lungime); — T (aproximativ 10 mm lungime); — I (aproximativ 10 mm lungime); — C (aproximativ 6 mm lungime). 	5601 22 10	<p>Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1, 4 și 6 pentru interpretarea Nomenclaturii combinate și pe baza textului codurilor NC 5601, 5601 22 și 5601 22 10.</p> <p>Articolul conține mai multe componente de filtrare decât tutun. Tutunul poate rămâne plasat între două filtre și, prin urmare, nu poate fi ars, ci utilizat numai ca o componentă aromatizantă într-o țigaretă. Tutunul constituie doar aproximativ o treime din volumul articolului. În consecință, diferitele filtre sunt cele care conferă articolului caracterul său esențial în sensul regulii generale 3 litera (b) pentru interpretarea NC.</p> <p>Fibrele simple de acetat de celuloză [A] împreună cu cele impregnate [I] reprezintă un procent mai ridicat din greutate și din volum decât fibrele de acetat de celuloză cu cărbune activ [C]. În consecință, filtrele din fibre simple și impregnate de acetat de celuloză [A, I] conferă articolului caracterul său esențial în sensul regulii generale 3 litera (b) pentru interpretarea NC.</p> <p>Filtrele din fibre simple și impregnate de acetat de celuloză [A, I] nu au structura și rezistența necesare. În consecință, clasificarea la poziția 5602 ca „pâslă” sau la poziția 5603 ca „articole neșesute” este exclusă.</p> <p>Filtrele din fibre simple și impregnate de acetat de celuloză [A, I] nu sunt compuse dintr-un „material” textil în sensul notei 1 de la capitolul 63. În consecință, clasificarea la poziția 6307 este exclusă.</p> <p>În filtrele din fibre simple și impregnate de acetat de celuloză [A, I], fibrele sunt dispuse paralel unele față de altele. În consecință, clasificarea la poziția 5601 ca „articole din vată” este exclusă.</p> <p>Deoarece filtrele din fibre simple și impregnate de acetat de celuloză [A, I] nu pot fi clasificate la nicio poziție în conformitate cu regulile generale 1-3 pentru interpretarea NC, acestea trebuie clasificate, prin aplicarea regulii generale 4 pentru interpretarea NC, la poziția corespunzătoare mărfurilor celor mai asemănătoare.</p> <p>Deoarece fibrele sunt ușor de separat și „de smuls” și formează un corp spongios, flexibil, de grosime uniformă, aspectul lor exterior este de vată. În consecință, filtrele [A, I] trebuie clasificate la poziția 5601 (a se vedea și avizul de clasificare SA care clasifică „suluri cilindrice pentru fabricarea filtrelor pentru țigarete” la subpoziția 5601 22).</p>

(1)	(2)	(3)
<p>Procentul în greutate al diferitelor materiale din componența articolului este după cum urmează:</p> <ul style="list-style-type: none"> — C: aproximativ 17 %; — I: aproximativ 16 %; — A: aproximativ 8 %; — T: aproximativ 41 %; — hârtie: aproximativ 18 %. <p>Acest articol este conceput pentru a fi tăiat și utilizat în producția de țigarete cu filtru. Din caracteristicile obiective ale articolului nu este evident modul în care acesta va fi tăiat.</p> <p>(A se vedea fotografiile nr. 664 A și B) (*)</p>		<p>Impregnarea fibrelor de acetat de celuloză [I] nu exclude clasificarea la poziția 5601, deoarece substanța aglutinantă nu pătrunde în straturile interne ale fibrelor (a se vedea notele explicative ale Sistemului armonizat aferente poziției 5601 partea A, al patrulea paragraf).</p> <p>Prin urmare, articolul trebuie clasificat la codul NC 5601 22 10 ca „articol din vată din fibre sintetice sau artificiale”.</p>

(*) Fotografiiile au caracter pur informativ.



664 A



664 B

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 385/2013 AL COMISIEI
din 22 aprilie 2013
privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesar să se adopte măsuri privind clasificarea mărfurilor menționate în anexa la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 stabilește regulile generale pentru interpretarea Nomenclurii combinate. Aceste reguli se aplică, de asemenea, oricăror alte nomenclaturi bazate integral sau parțial pe aceasta sau care îi adaugă acesteia subdiviziuni suplimentare și care sunt stabilite prin dispoziții UE specifice, în vederea aplicării de măsuri tarifare sau de altă natură privind comerțul cu mărfuri.
- (3) În temeiul acestor reguli generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă trebuie clasificate la codul NC indicat în coloana 2, pe baza motivelor care figurează în coloana 3 a aceluiași tabel.
- (4) Este necesar să se prevadă posibilitatea invocării în continuare de către titular, în temeiul articolului 12

alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar ⁽²⁾, pentru o perioadă de trei luni, a informațiilor tarifare obligatorii care au fost furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre în ceea ce privește clasificarea mărfurilor în Nomenclatura combinată, dar care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament.

- (5) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codul NC indicat în coloana 2 a aceluiași tabel.

Articolul 2

Informațiile tarifare obligatorii care sunt furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre și care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament pot fi invocate în continuare pentru o perioadă de trei luni, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 aprilie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte
Algirdas ŠEMETA
Membru al Comisiei*

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

ANEXĂ

Descrierea mărfurilor	Clasificare (cod NC)	Motive
(1)	(2)	(3)
<p>Un produs compus din 25 de șervețele fabricate din material nețesut, fiecare șervețel având dimensiuni de aproximativ 15 cm × 20 cm, condiționate într-o pungă de plastic pentru vânzarea cu amănuntul.</p> <p>Printre alte ingrediente, șervețelele sunt impregnate cu apă, ulei de soia, ulei de migdale dulci (<i>Prunus dulcis</i>), alcool cetilic, gumă de xantan, parfum, citronelol, geraniol, glicerină, tetrasodiu EDTA și cocoamfodiacetat disodic.</p> <p>Conform informațiilor furnizate, produsul este utilizat pentru îndepărtarea machiajului și pentru tonificarea și purificarea tenului normal și mixt.</p>	3304 99 00	<p>Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale pentru interpretarea Nomenclaturii combinate 1, 3 litera (b) și 6, a notei 2 la secțiunea VI, a notei 4 la capitolul 33 și a textului codurilor NC 3304 și 3304 99 00.</p> <p>Surfactantul (cocoamfodiacetat disodic) pe care îl conține produsul nu îi conferă acestuia caracterul său esențial, deoarece el are numai funcția de emulsifiant. În consecință, clasificarea la poziția 3401 este exclusă [a se vedea, de asemenea, notele explicative ale Sistemului armonizat aferente poziției 3401, Excluderi, litera (c)].</p> <p>Nota 4 la capitolul 33 nu poate fi aplicată, deoarece caracterul esențial al produsului este acela de produs de îngrijire a pielii. Prin urmare, se exclude de asemenea clasificarea la poziția 3307.</p> <p>Deoarece produsul este folosit pentru îndepărtarea machiajului și pentru tonificarea și purificarea tenului, acesta este un preparat pentru îngrijirea pielii (a se vedea, de asemenea, notele explicative ale Sistemului armonizat aferente poziției 3304).</p> <p>În consecință, produsul trebuie clasificat la poziția 3304 ca preparat pentru îngrijirea pielii.</p>

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 386/2013 AL COMISIEI**din 22 aprilie 2013****privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesar să se adopte măsuri privind clasificarea mărfurilor menționate în anexa la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 stabilește regulile generale pentru interpretarea Nomenclurii combinate. Aceste reguli se aplică, de asemenea, oricăror alte nomenclaturi bazate integral sau parțial pe aceasta sau care îi adaugă acesteia subdiviziuni suplimentare și care sunt stabilite prin dispoziții UE specifice, în vederea aplicării de măsuri tarifare sau de altă natură privind comerțul cu mărfuri.
- (3) În temeiul acestor reguli generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă trebuie clasificate la codurile NC indicate în coloana 2, pe baza motivelor care figurează în coloana 3 a aceluiași tabel.
- (4) Este necesar să se prevadă posibilitatea invocării în continuare de către titular, în temeiul articolului 12

alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar ⁽²⁾, pentru o perioadă de trei luni, a informațiilor tarifare obligatorii care au fost furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre în ceea ce privește clasificarea mărfurilor în Nomenclatura combinată, dar care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament.

- (5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codurile NC indicate în coloana 2 a aceluiași tabel.

Articolul 2

Informațiile tarifare obligatorii care sunt furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre și care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament pot fi invocate în continuare pentru o perioadă de trei luni, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 aprilie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte
Algirdas ŠEMETA
Membru al Comisiei*

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

ANEXĂ

Descrierea mărfurilor	Clasificare (cod NC)	Motive
(1)	(2)	(3)
<p>Produs care conține între 20 µg și 5 mg de glicoproteină umană recombinată (laminină) într-o soluție apoasă tampon de stocare.</p> <p>Produsul este destinat să fie utilizat pentru căptușirea vaselor de cultură celulară. Acesta servește drept matrice pentru creșterea celulelor stem prin îmbunătățirea suprafeței acestor vase la care pot adera celulele.</p> <p>Produsul nu constituie un substrat nutritiv pentru celulele stem și trebuie să fie utilizat în combinație cu un mediu de cultură celulară pentru a menține sau pentru a crește celule stem.</p>	3504 00 90	<p>Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1 și 6 pentru interpretarea Nomenclaturii combinate, precum și pe baza textului codurilor NC 3504 00 și 3504 00 90.</p> <p>Având în vedere că produsul servește numai drept matrice pentru creșterea celulelor stem și se utilizează în combinație cu un mediu de cultură celulară, acesta nu poate fi considerat un mediu de cultură preparat de la poziția 3821 (a se vedea, de asemenea, notele explicative la Sistemul armonizat aferente poziției 3821, Excluderi).</p> <p>Clasificarea produsului la poziția 3822 este exclusă, deoarece nu este utilizat în evaluarea proceselor fizice, biofizice sau biochimice, și nici în reacțiile analitice (a se vedea, de asemenea, notele explicative la Sistemul armonizat aferente poziției 3822, primul paragraf).</p> <p>Lamininele sunt alte substanțe proteice de la poziția 3504, care nu sunt clasificate la o poziție mai specifică (a se vedea, de asemenea, notele explicative la Sistemul armonizat aferente poziției 3504, partea B).</p> <p>Prin urmare, produsul trebuie clasificat ca altă substanță proteică de la poziția 3504.</p>

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 387/2013 AL COMISIEI**din 23 aprilie 2013****privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesar să se adopte măsuri privind clasificarea mărfurilor menționate în anexa la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 stabilește regulile generale pentru interpretarea Nomenclurii combinate. Aceste reguli se aplică, de asemenea, oricăror alte nomenclaturi bazate integral sau parțial pe aceasta sau care îi adaugă acesteia subdiviziuni suplimentare și care sunt stabilite prin dispoziții UE specifice, în vederea aplicării de măsuri tarifare sau de altă natură privind comerțul cu mărfuri.
- (3) În temeiul acestor reguli generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă trebuie clasificate la codul NC indicat în coloana 2, pe baza motivelor care figurează în coloana 3 a aceluiași tabel.

(4) Este necesar să se prevadă posibilitatea invocării în continuare de către titular, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar ⁽²⁾, pentru o perioadă de trei luni, a informațiilor tarifare obligatorii care au fost furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre în ceea ce privește clasificarea mărfurilor în Nomenclatura combinată, dar care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament.

(5) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codul NC indicat în coloana 2 a aceluiași tabel.

Articolul 2

Informațiile tarifare obligatorii furnizate de autoritățile vamale ale statelor membre care nu sunt conforme cu dispozițiile prezentului regulament pot fi invocate în continuare pentru o perioadă de trei luni, în temeiul articolului 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 23 aprilie 2013.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Algirdas ŠEMETA
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

ANEXĂ

Descrierea mărfurilor	Clasificare (cod NC)	Motive
(1)	(2)	(3)
<p>Un produs prezentat în capsule de gelatină, condiționat pentru vânzarea cu amănuntul. Fiecare capsulă conține următoarele ingrediente:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pulbere din scoarță de gheara pisicii (<i>Uncaria tomentosa</i>) 500 mg — palmitat de ascorbil 57 mg — celuloză microcristalină 79 mg — făină de orez 17 mg — silice 32 mg <p>Produsul conține amidon/glucoză în proporție de aproximativ 17 % din greutate.</p> <p>Conform etichetei, produsul este prezentat ca supliment alimentar destinat consumului uman.</p>	2106 90 98	<p>Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1 și 6 de interpretare a Nomenclaturii combinate, a notei 1 litera (a) la capitolul 30, a notei complementare 1 la capitolul 30 și pe baza textului codurilor NC 2106, 2106 90 și 2106 90 98.</p> <p>Deoarece concentrația substanței active sau a substanțelor active conținute de produs nu este indicată pe etichetă, pe ambalaj sau în modul de utilizare atașat, condițiile menționate în nota complementară 1 la capitolul 30 nu sunt îndeplinite. În consecință, clasificarea la poziția 3004 ca medicament este exclusă.</p> <p>Produsul este un preparat alimentar prezentat sub formă de capsule. Învelișul este un factor care, împreună cu conținutul, determină utilizarea și caracterul produsului (a se vedea decizia Curții de Justiție a Uniunii Europene în cauzele conexe C-410/08-C-412/08 „Swiss Caps”, Rep., 2009, p. I-11991, punctele 29 și 32).</p> <p>În consecință, produsul trebuie clasificat la codul NC 2106 90 98 ca preparat alimentar nedenumit și necuprins în altă parte (a se vedea, de asemenea, notele explicative ale Sistemului armonizat aferente poziției 2106, punctul 16).</p>

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 388/2013 AL COMISIEI**din 26 aprilie 2013****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Rundei Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import

din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.

- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 26 aprilie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Codul NC	Codul țării terțe ⁽¹⁾	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	MA	71,1
	TN	88,0
	TR	121,6
	ZZ	93,6
0707 00 05	AL	65,0
	TR	130,2
	ZZ	97,6
0709 93 10	TR	101,0
	ZZ	101,0
0805 10 20	EG	52,1
	IL	72,3
	MA	50,0
	TN	69,6
	TR	60,8
	ZZ	61,0
0805 50 10	TR	94,4
	ZA	116,4
	ZZ	105,4
0808 10 80	AR	110,9
	BR	102,8
	CL	116,4
	CN	95,9
	MK	28,7
	NZ	149,9
	US	194,8
	ZA	107,6
	ZZ	113,4
0808 30 90	AR	108,4
	CL	120,8
	CN	69,8
	NZ	199,4
	ZA	116,7
	ZZ	123,0

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

DECIZII

DECIZIA COMISIEI

din 25 aprilie 2013

privind neinclusiunea formaldehidei pentru tipul de produs 20 în anexa I, IA sau IB la Directiva 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind introducerea pe piață a produselor biocide

[notificat cu numărul C(2013) 2284]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/204/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 februarie 1998 privind introducerea pe piață a produselor biocide ⁽¹⁾, în special articolul 16 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1451/2007 al Comisiei din 4 decembrie 2007 privind a doua etapă a programului de lucru de 10 ani prevăzut la articolul 16 alineatul (2) din Directiva 98/8/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind comercializarea produselor biocide ⁽²⁾ stabilește o listă a substanțelor active care urmează să fie evaluate, în vederea unei posibile includeri a acestora în anexa I, IA sau IB la Directiva 98/8/CE.
- (2) Formaldehida (Nr. CE 200-001-8, nr. CAS 50-00-0) este inclusă în respectiva listă pentru utilizarea, printre altele, la tipul de produs 20 – produse pentru protecția produselor alimentare sau a alimentelor pentru animale, conform definiției din anexa V la Directiva 98/8/CE.
- (3) Două companii (denumite în continuare „solicitanții”) au înaintat Germaniei un dosar pentru evaluarea utilizării formaldehidei în tipul de produs 20 până la 31 octombrie 2008, în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 1451/2007. În temeiul articolului 11 din Directiva 98/8/CE, dosarele fac trimitere la două produse care conțin formaldehidă (denumite în continuare „produsele de referință”).
- (4) Cu ocazia unor reuniuni și a unor scrisori, Comisia a informat solicitanții și statele membre că produsele de referință sunt incluse în domeniul de aplicare al Regulamentului (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor ⁽³⁾ și, prin urmare, sunt excluse din domeniul de aplicare al Directivei 98/8/CE în virtutea articolului 1 alineatul (2) litera (o) din respectiva directivă. Comisia a afirmat că nu intenționează să includă formaldehida la tipul de produs 20 în anexa I, IA sau IB la Directiva 98/8/CE. Comisia a

invitat solicitanții să își întrerupă participarea la programul de reexaminare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1451/2007, și să solicite autorizarea produselor de referință în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1831/2003, oferindu-se să sprijine concret acest demers și să depună toate eforturile pentru a se evita perturbarea pieței pe durata tranziției de la un regim reglementar la altul.

- (5) Ca urmare a îndrumărilor Comisiei, unul dintre solicitanți a informat Comisia cu privire la intenția sa de a-și întrerupe participarea la programul de reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1451/2007, la 10 septembrie 2009. Celălalt solicitant a optat să rămână în programul de reexaminare în pofida îndrumărilor primite.
- (6) Comisia și-a reiterat poziția în fața Germaniei și a solicitantului, într-o scrisoare datată 25 mai 2010. Prin scrisoarea datată 17 august 2010, Germania a răspuns că solicitantul respectiv refuză să-și întrerupă participarea la programul de reexaminare, nelăsând Germaniei decât posibilitatea de a continua evaluarea.
- (7) După cum s-a confirmat prin Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide ⁽⁴⁾, produsele utilizate la conservarea alimentelor și hranei pentru animale fac obiectul Regulamentului (CE) nr. 1831/2003 și al Regulamentului (CE) nr. 1333/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind aditivii alimentari ⁽⁵⁾. Prin urmare, aceste produse sunt excluse din domeniul de aplicare al Directivei 98/8/CE în virtutea articolului 1 alineatul (2) litera (o) din respectiva directivă. Prin urmare, în interesul securității juridice, trebuie să se decidă că formaldehida nu va fi inclusă în anexa I, IA sau IB la directivă pentru tipul de produs 20.
- (8) Formaldehida nu este cunoscută ca aditiv alimentar și nu este aprobată pentru o atare utilizare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1333/2008.

⁽¹⁾ JO L 123, 24.4.1998, p. 1.

⁽²⁾ JO L 325, 11.12.2007, p. 3.

⁽³⁾ JO L 268, 18.10.2003, p. 29.

⁽⁴⁾ JO L 167, 27.6.2012, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 354, 31.12.2008, p. 16.

(9) În prezent se află în curs de evaluare două cereri de autorizare a formaldehidei ca conservant pentru hrana animalelor, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1831/2003. Perioada de eliminare treptată a produselor cu conținut de formaldehidă utilizate la conservarea hranei pentru animale și introduse pe piață ca produse biocide trebuie să includă perioada necesară pentru reglementarea acestor produse în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.

(10) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru produse biocide,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Formaldehida (Nr. CE 200-001-8, nr. CAS 50-00-0) nu se include în anexa I, IA sau IB la Directiva 98/8/CE pentru tipul de produs 20.

Articolul 2

Produsele care conțin formaldehidă și sunt introduse pe piață ca produse biocide pentru utilizarea ca conservant pentru hrana animalelor nu se mai introduc pe piață începând cu 1 iulie 2015.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 25 aprilie 2013.

Pentru Comisie

Janez POTOČNIK

Membru al Comisiei

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 25 aprilie 2013

de autorizare a statelor membre să prelungească autorizațiile provizorii acordate pentru noile substanțe active acequinocil, aminopirialid, acid ascorbic, flubendiamidă, gama-cihalotrin, ipconazol, metaflumizonă, ortosulfamuron, *Pseudomonas* sp. tulpina DSMZ 13134, piridalil, piroxulam, spiromesifen, tiencarbazon și topramezon

[notificat cu numărul C(2013) 2246]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/205/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

poate fi considerat ca îndeplinind, în principiu, cerințele privind datele și informațiile din anexele II și III la directiva respectivă.

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar ⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (1) paragraful al patrulea,

- (4) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, Țările de Jos au primit, în septembrie 2004, o cerere din partea societății Citrex Nederland BV în vederea includerii substanței active acid ascorbic în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2005/751/CE a Comisiei ⁽⁵⁾ a confirmat că dosarul este complet și că poate fi considerat ca îndeplinind, în principiu, cerințele privind datele și informațiile din anexele II și III la directiva respectivă.

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare și de abrogare a Directivelor 79/117/CEE și 91/414/CEE ale Consiliului ⁽²⁾, în special articolul 80 alineatul (1) litera (a),

- (5) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, Grecia a primit, în martie 2006, o cerere din partea societății Bayer CropScience AG în vederea includerii substanței active flubendiamidă în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2006/927/CE a Comisiei ⁽⁶⁾ a confirmat că dosarul este complet și că poate fi considerat ca îndeplinind, în principiu, cerințele privind datele și informațiile din anexele II și III la directiva respectivă.

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 80 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1107/2009, Directiva 91/414/CEE continuă să se aplice substanțelor active pentru care s-a adoptat o decizie în conformitate cu articolul 6 alineatul (3) din Directiva 91/414/CEE înainte de 14 iunie 2011.

- (6) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, Regatul Unit a primit, în august 2001, o cerere din partea societății Pytech Chemicals GmbH în vederea includerii substanței active gama-cihalotrin în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2004/686/CE a Comisiei ⁽⁷⁾ a confirmat că dosarul este complet și că poate fi considerat ca îndeplinind, în principiu, cerințele privind datele și informațiile din anexele II și III la directiva respectivă.

- (2) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, Țările de Jos au primit, în martie 2003, o cerere din partea societății Agro-Kanesho în vederea includerii substanței active acequinocil în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2003/636/CE a Comisiei ⁽³⁾ a confirmat că dosarul este complet și că poate fi considerat ca îndeplinind, în principiu, cerințele privind datele și informațiile din anexele II și III la directiva respectivă.

- (7) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, Regatul Unit a primit, în martie 2007, o cerere din partea societății Kureha GmbH în vederea includerii substanței active ipconazol în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2008/20/CE a Comisiei ⁽⁸⁾ a confirmat că dosarul este complet și că poate fi considerat ca îndeplinind, în principiu, cerințele privind datele și informațiile din anexele II și III la directiva respectivă.

- (3) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, Regatul Unit a primit, în aprilie 2004, o cerere din partea societății Dow AgroSciences Ltd în vederea includerii substanței active aminopirialid în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2005/778/CE a Comisiei ⁽⁴⁾ a confirmat că dosarul este complet și că

⁽¹⁾ JO L 230, 19.8.1991, p. 1.

⁽²⁾ JO L 309, 24.11.2009, p. 1.

⁽³⁾ JO L 221, 4.9.2003, p. 42.

⁽⁴⁾ JO L 293, 9.11.2005, p. 26.

⁽⁵⁾ JO L 282, 26.10.2005, p. 18.

⁽⁶⁾ JO L 354, 14.12.2006, p. 54.

⁽⁷⁾ JO L 313, 12.10.2004, p. 21.

⁽⁸⁾ JO L 1, 4.1.2008, p. 5.

- (8) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, Regatul Unit a primit, în noiembrie 2005, o cerere din partea societății BASF SE în vederea includerii substanței active metaflumizonă în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2006/517/CE a Comisiei ⁽¹⁾ a confirmat că dosarul este complet și că poate fi considerat ca îndeplinind, în principiu, cerințele privind datele și informațiile din anexele II și III la directiva respectivă.
- (9) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, Italia a primit, în iulie 2005, o cerere din partea societății Isagro SpA în vederea includerii substanței active ortosulfamuron în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2006/806/CE a Comisiei ⁽²⁾ a confirmat că dosarul este complet și că poate fi considerat ca îndeplinind, în principiu, cerințele privind datele și informațiile din anexele II și III la directiva respectivă.
- (10) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, Țările de Jos au primit, în august 2008, o cerere din partea societății Sourcon-Padana GmbH & Co KG în vederea includerii substanței active *Pseudomonas* sp. tulpina DSMZ 13134 în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2008/599/CE a Comisiei ⁽³⁾ a confirmat că dosarul este complet și că poate fi considerat ca îndeplinind, în principiu, cerințele privind datele și informațiile din anexele II și III la directiva respectivă.
- (11) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, Țările de Jos au primit, în martie 2006, o cerere din partea societății Sumitomo Chemical Agro Europe SAS în vederea includerii substanței active piridilil în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2007/669/CE a Comisiei ⁽⁴⁾ a confirmat că dosarul este complet și că poate fi considerat ca îndeplinind, în principiu, cerințele privind datele și informațiile din anexele II și III la directiva respectivă.
- (12) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, Regatul Unit a primit, în februarie 2006, o cerere din partea societății Dow AgroSciences GmbH în vederea includerii substanței active piroxsulam în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2007/277/CE a Comisiei ⁽⁵⁾ a confirmat că dosarul este complet și că poate fi considerat ca îndeplinind, în principiu, cerințele privind datele și informațiile din anexele II și III la directiva respectivă.
- (13) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, Regatul Unit a primit, în aprilie 2002, o cerere din partea societății Bayer CropScience AG în vederea includerii substanței active spiromesifen în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2003/105/CE a Comisiei ⁽⁶⁾ a confirmat că dosarul este complet și că
- poate fi considerat ca îndeplinind, în principiu, cerințele privind datele și informațiile din anexele II și III la directiva respectivă.
- (14) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, Regatul Unit a primit, în aprilie 2007, o cerere din partea societății Bayer CropScience AG în vederea includerii substanței active tiencarbazon în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2008/566/CE a Comisiei ⁽⁷⁾ a confirmat că dosarul este complet și că poate fi considerat ca îndeplinind, în principiu, cerințele privind datele și informațiile din anexele II și III la directiva respectivă.
- (15) În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Directiva 91/414/CEE, Franța a primit, în mai 2003, o cerere din partea societății BASF SE în vederea includerii substanței active topramezon în anexa I la Directiva 91/414/CEE. Decizia 2003/850/CE a Comisiei ⁽⁸⁾ a confirmat că dosarul este complet și că poate fi considerat ca îndeplinind, în principiu, cerințele privind datele și informațiile din anexele II și III la directiva respectivă.
- (16) Confirmarea integralității dosarelor a fost necesară pentru a permite examinarea lor în detaliu și pentru a oferi statelor membre posibilitatea acordării de autorizații provizorii, pentru perioade de până la trei ani, pentru produsele de protecție a plantelor care conțin substanțele active respective, respectând, în același timp, condițiile prevăzute la articolul 8 alineatul (1) din Directiva 91/414/CEE și, în special, condițiile referitoare la evaluarea detaliată a substanțelor active și a produselor de protecție a plantelor, în conformitate cu cerințele prevăzute în directiva menționată.
- (17) În conformitate cu dispozițiile articolului 6 alineatele (2) și (4) din Directiva 91/414/CEE, au fost evaluate efectele acestor substanțe active asupra sănătății oamenilor și asupra mediului pentru utilizările propuse de solicitanți. Statele membre raportoare au prezentat proiectele de rapoarte de evaluare Comisiei la 15 martie 2005 (acequinoxil), la 10 septembrie 2007 (acid ascorbic), la 22 august 2006 (aminopirialid), la 1 septembrie 2008 (flubendiamidă), la 13 septembrie 2012 (gama-cihalotrin), la 29 mai 2008 (ipconazol), la 15 aprilie 2008 (metaflumizonă), la 19 iulie 2012 (ortosulfamuron), la 3 noiembrie 2009 (*Pseudomonas* sp. tulpina DSMZ 13134), la 13 ianuarie 2009 (piridilil), la 20 martie 2008 (piroxsulam), la 9 martie 2004 (spiromesifen), la 17 decembrie 2008 (tiencarbazon) și la 26 iulie 2007 (topramezon).
- (18) În urma transmiterii proiectelor de rapoarte de evaluare de către statele membre raportoare, s-a constatat că este necesar ca solicitanții să furnizeze informații suplimentare și ca statele membre raportoare să examineze aceste informații și să transmită evaluarea lor. Prin

(1) JO L 201, 25.7.2006, p. 34.

(2) JO L 329, 25.11.2006, p. 74.

(3) JO L 193, 22.7.2008, p. 14.

(4) JO L 274, 18.10.2007, p. 15.

(5) JO L 116, 4.5.2007, p. 59.

(6) JO L 43, 18.2.2003, p. 45.

(7) JO L 181, 10.7.2008, p. 52.

(8) JO L 322, 9.12.2003, p. 28.

urmare, examinarea dosarelor este încă în curs de desfășurare, iar evaluarea nu va putea fi finalizată în termenul prevăzut în Directiva 91/414/CEE, coroborată cu Deciziile de punere în aplicare 2011/490/UE ⁽¹⁾ (acequinocil, aminopirialid, flubendiamidă, metaflumizonă, piroxsulam și tiencarbazon), 2011/252/UE ⁽²⁾ (acid ascorbic, ipconazol, *Pseudomonas* sp. tulpina DSMZ 13134, spiromesifen și topramezon) și 2011/671/UE ⁽³⁾ (gama-cihalotrin) ale Comisiei.

- (19) Întrucât, până în prezent, evaluarea nu a identificat niciun motiv de preocupare imediată, ar trebui să li se acorde statelor membre posibilitatea de a prelungi, cu o perioadă de 24 de luni, autorizațiile provizorii acordate pentru produsele de protecție a plantelor care conțin substanțele active în cauză, în conformitate cu dispozițiile articolului 8 din Directiva 91/414/CEE, pentru ca examinarea dosarelor să poată continua. Se preconizează că evaluarea și procesul decizional privind o eventuală aprobare, în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1107/2009, pentru acequinocil, aminopirialid, acid ascorbic, flubendiamidă, gama-cihalotrin, ipconazol, metaflumizonă, ortosulfamuron, *Pseudomonas* sp. tulpina DSMZ 13134, piridalil, piroxsulam, spiromesifen, tiencarbazon și topramezon vor fi finalizate în termen de 24 de luni.
- (20) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Statele membre pot prelungi autorizațiile provizorii pentru produsele de protecție a plantelor care conțin acequinocil, aminopirialid, acid ascorbic, flubendiamidă, gama-cihalotrin, ipconazol, metaflumizonă, ortosulfamuron, *Pseudomonas* sp. tulpina DSMZ 13134, piridalil, piroxsulam, spiromesifen, tiencarbazon sau topramezon pentru o perioadă care se încheie cel târziu la 30 aprilie 2015.

Articolul 2

Prezenta decizie expiră la 30 aprilie 2015.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 25 aprilie 2013.

Pentru Comisie

Tonio BORG

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 201, 4.8.2011, p. 16.

⁽²⁾ JO L 106, 27.4.2011, p. 11.

⁽³⁾ JO L 267, 12.10.2011, p. 19.

RECTIFICĂRI**Rectificare la Directiva 2011/77/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 27 septembrie 2011 de modificare a Directivei 2006/116/CE privind durata de protecție a dreptului de autor și a anumitor drepturi conexe**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 265 din 11 octombrie 2011)

La pagina 4, la articolul 1 punctul 3 (privind articolul 10 din Directiva 2006/116/CE), la noul alineat (5):

în loc de: „(5) Articolul 3 alineatele (1)-(2e), în versiunea în vigoare la data de 31 octombrie 2011, se aplică fixărilor de interpretări și executări și fonogramelor cu privire la care drepturile artistului interpret sau executant și ale producătorului de fonograme sunt încă protejate în temeiul dispozițiilor respective în versiunea în vigoare la data de 30 octombrie 2011, ca și la 1 noiembrie 2013, și fixărilor de interpretări și executări și fonogramelor care iau naștere după data respectivă.”,

se va citi: „(5) Articolul 3 alineatele (1)-(2e), în versiunea în vigoare la data de 31 octombrie 2011, se aplică fixărilor de interpretări și executări și fonogramelor cu privire la care la 1 noiembrie 2013 drepturile artistului interpret sau executant și ale producătorului de fonograme sunt încă protejate, în temeiul dispozițiilor respective în versiunea în vigoare la data de 30 octombrie 2011, precum și fixărilor de interpretări și executări și fonogramelor care iau naștere după data respectivă.”

Prețul abonamentelor în 2013
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 420 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	910 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

